

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.030.01 **Květen 2010**

Charakterizace odpadů - Metodický postup pro stanovení vyluhovatelnosti odpadů za definovaných podmínek

ČSN
EN 12920+A1
83 8011

Characterization of waste - Methodology for the determination of the leaching behaviour of waste under specified conditions

Caractérisation des déchets - Méthodologie pour la détermination du comportement a la lixiviation d'un déchet dans des conditions spécifiées

Charakterisierung von Abfall - Vorgehensweise zur Bestimmung des Auslaugungsverhaltens von Abfall unter festgelegten Bedingungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12920:2006+A1:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12920:2006+A1:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12920 (83 8011) ze září 2006.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 ze září 2008. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami ! ". Nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky. Změny v normě vyznačené značkami se týkají těžebních odpadů, i když některé poznámky v čl.3.2 až 3.5 jsou platné i pro odpady a byly obsaženy i v původní normě.

Související předpisy

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, v platném znění

Zákon č. 157/2009 Sb., o nakládání s těžebním odpadem a o změně některých zákonů

Vyhláška Ministerstva životního prostředí a Ministerstva zdravotnictví č. 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností odpadů, v platném znění

Vyhláška Ministerstva životního prostředí č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů (Katalog odpadů), ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška Ministerstva životního prostředí č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, ve znění vyhlášky č. 341/2008 Sb., v platném znění

Vyhláška č. 294/2005 Sb., o podmínkách ukládání odpadů na skládky a jejich využívání na povrchu terénu a změně vyhlášky č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, ve znění vyhlášky č. 341/2008 Sb.

Vyhláška č. 428/2009 Sb., o provedení některých ustanovení zákona o nakládání s těžebním odpadem

Vyhláška č. 429/2009 Sb., o stanovení náležitostí plánu pro nakládání s těžebním odpadem včetně hodnocení jeho vlastností a některých dalších podrobností k provedení zákona o nakládání s těžebním odpadem

Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a.s., Praha, IČ 26475081, Ing. Lenka Fremrová; IČ 71952934
Ing. Oldřich Čermák

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Andrea Peková

EVROPSKÁ NORMA EN 12920:2006+A1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Září 2008

ICS 13.030.01 Nahrazuje EN 12920:2006

Charakterizace odpadů - Metodický postup pro stanovení vyluhovatelnosti odpadů za definovaných podmínek

Characterization of waste - Methodology for the determination of the leaching behaviour of waste under specified conditions

Caractérisation des déchets - Méthodologie pour la détermination du comportement a la lixiviation d'un déchet dans des conditions spécifiées

Charakterisierung von Abfall - Vorgehensweise zur Bestimmung des Auslaugungsverhaltens von Abfall unter festgelegten Bedingungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-02-06 a obsahuje změnu 1, schválenou CEN 2008-0-30.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 12920:2006+A1:2008 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Termíny a definice 7

3 Popis jednotlivých kroků metodického postupu 8

4 Protokol o studii 11

Příloha A (informativní) Princip metodického postupu 12

Bibliografie 13

Předmluva

Tato evropská norma (EN 12920:2006 + A1:2008) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 292 „Charakterizace odpadů“, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2009.

Tento dokument obsahuje změnu 1, schválenou CEN 2007-07-30.

Tento dokument nahrazuje ! EN 12920:1997 ".*)

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou je v textu vyznačen značkami ! "..

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Účelem této normy je poskytnout metodický postup stanovení vyluhovatelnosti odpadů za definovaných podmínek, tj. ve scénářích odstranění nebo využití ve vymezeném čase. Metodický postup je koncipován tak, aby zajistil, že budou vzaty v úvahu specifické vlastnosti odpadu a podmínky scénáře. Metodický postup zahrnuje několik kroků, některé z nich využívají chemické, biologické a fyzikální testy. Zkoušky se vybírají podle cíle, tj. podle definice problému a cílů řešení, podle uvažovaného odpadu a podle scénáře, který má být vyhodnocen.

Je zřejmé, že na základě současného stavu znalostí nemusí být vždy jednoznačné řešení.

Stanovení vyluhovatelnosti podle tohoto metodického postupu může poskytovat informace s relativně velkou nejistotou.

Aby se předešlo duplicitě prací, mohou se využít již existující zdokumentované informace o specifických vlastnostech odpadů a o vyhodnocení existujících zdokumentovaných scénářů za předpokladu, že tyto odkazy jsou zdokumentovány a doloženy v protokolu o studii pro každý krok metodického postupu, na který jsou použity.

1 Předmět normy

Tato norma stanoví metodický postup pro stanovení vyluhovatelnosti odpadů za definovaných podmínek (tj. pro daný scénář včetně stanoveného času), k řešení definovaného problému. Vztahuje se na scénáře odstranění a využití odpadů.

POZNÁMKA 1 Pojem „využití“ je definován v evropských směrnících o odpadech [1, 3]^{*)}. Zahrnuje znovuvyužití a recyklaci. Termín „odpad“ zahrnuje všechny kategorie odpadů, jako jsou komunální odpady, odpady z těžebního průmyslu atd."

Ve scénáři jsou zahrnuty i vnější podmínky, které mají přímý vliv na únik vyluhovatelných složek z odpadu. Migrace složek vyloužených ze skládky, popř. úložného místa nebo z místa využití do okolního prostředí, se neuvažuje. Vyhodnocení toxického působení na člověka nebo ekologického dopadu na flóru a faunu jako druhotný efekt v případě úniku vyluhovatelných složek z odpadu se rovněž neuvažuje.

POZNÁMKA 2 Současná úroveň znalostí komplexních scénářů a vlastností odpadů může limitovat schopnost poskytnout jednoznačné řešení definovaného problému. Příkladem může být skládkování složitých směsí odpadů ! nebo předpověď chování při tvorbě kyselin u odpadů z těžebního průmyslu".

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.